

To uzturēšanās atļauju saraksta (OV C 247, 13.10.2006., 1. lpp.; OV C 153, 6.7.2007., 5. lpp.; OV C 192, 18.8.2007., 11. lpp.; OV C 271, 14.11.2007., 14. lpp.; OV C 57, 1.3.2008., 31. lpp.; OV C 134, 31.5.2008., 14. lpp.; OV C 207, 14.8.2008., 12. lpp.; OV C 331, 21.12.2008., 13. lpp.; OV C 3, 8.1.2009., 5. lpp.; OV C 64, 19.3.2009., 15. lpp.; OV C 198, 22.8.2009., 9. lpp.; OV C 239, 6.10.2009., 2. lpp.; OV C 298, 8.12.2009., 15. lpp.; OV C 308, 18.12.2009., 20. lpp.; OV C 35, 12.2.2010., 5. lpp.; OV C 82, 30.3.2010., 26. lpp.; OV C 103, 22.4.2010., 8. lpp.; OV C 108, 7.4.2011., 6. lpp.; OV C 157, 27.5.2011., 5. lpp.; OV C 201, 8.7.2011., 1. lpp.; OV C 216, 22.7.2011., 26. lpp.) atjaunināšana, kas minētas 2. panta 15. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss)

(2011/C 283/05)

To uzturēšanās atļauju saraksta publicēšana, kas minētas 2. panta 15. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Regulā (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss), pamatojas uz informāciju, ko dalībvalstis dara zināmu Komisijai saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksa 34. pantu.

Papildus publikācijai *Oficiālajā Vēstnesī* ikmēneša atjauninājums ir pieejams Iekšlietu ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē.

ČEHIJAS REPUBLIKA

OV C 201, 8.7.2011., publicētās informācijas aizstāšana ar citu informāciju

1. Uzturēšanās atļaujas, ko izsniedz atbilstoši vienotajam formātam

— *Povolení k pobytu*

(Uzturēšanās atļauja, ceļošanas dokumentā ielīmēta vienota parauga ielīme – kopš 2004. gada 1. maija izsniedz trešo valstu valstspiederīgajiem pastāvīgās vai ilgtermiņa uzturēšanās vajadzībām (uzturēšanās nolūks ir norādīts uz ielīmes); no 2011. gada 4. jūlija šīs atļaujas var izsniegt kā pagaidu dokumentus (kamēr notiek process par iepriekšējās ilgstošas uzturēšanās pagarināšanu) vai ārkārtas situācijās)

2. Visi citi dokumenti, ko izsniedz trešo valstu valstspiederīgajiem un kuri ir līdzvērtīgi uzturēšanās atļaujai

— *Průkaz o pobytu rodinného příslušníka občana Evropské unie*

(ES pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās karte – izsniegta trešo valstu valstspiederīgajiem – ES pilsoņu ģimenes locekļiem pagaidu uzturēšanās nolūkā – zilā grāmatiņa, izsniedz kopš 2006. gada 27. aprīļa.)

— *Průkaz o povolení k trvalému pobytu*

(Pastāvīgās uzturēšanās karte, zaļā grāmatiņa – kopš 2006. gada 27. aprīļa to izsniedz trešo valstu valstspiederīgajiem – ES pilsoņu ģimenes locekļiem un EEZ/Šveices pilsoņiem (līdz 2007. gada 21. decembrim).)

— *Potvrzení o přechodném pobytu na území*

(Pagaidu uzturēšanās apliecība, salokāms dokuments – kopš 2006. gada 27. aprīļa izsniedz ES/EEZ/Šveices pilsoņiem.)

— *Povolení k pobytu*

(Uzturēšanās atļauja, ceļošanas dokumentā ielīmēta ielīme – no 2003. gada 15. marta līdz 2004. gada 30. aprīlim to izsniedza valstī pastāvīgi dzīvojošiem trešo valstu valstspiederīgajiem.)

— *Průkaz o povolení k pobytu pro cizince*

(Uzturēšanās atļauja, zaļā grāmatiņa – no 1996. gada līdz 2004. gada 1. maijam to izsniedza valstī pastāvīgi dzīvojošajiem trešo valstu valstspiederīgajiem, no 2004. gada 1. maija līdz 2006. gada 27. aprīlim to izsniedza ES pilsoņiem un EEZ/Šveices pilsoņiem un viņu ģimenes locekļiem pastāvīgās vai pagaidu uzturēšanās vajadzībām.)

— *Průkaz o povolení k pobytu pro cizince*

(Uzturēšanās atļauja, zaļā grāmatiņa – no dienas, kad Čehija pievienojās Šengenas zonai, izsniedz EEZ/Šveices pilsoņiem un viņu ģimenes locekļiem.)

— *Průkaz povolení k pobytu azylanta*

(Uzturēšanās atļauja personām, kurām piešķirts patvērums, pelēkā grāmatiņa – izsniedz personām, kurām piešķirts patvērums; no 2011. gada 4. jūlija šos dokumentus izsniedz tikai ārkārtas situācijās.)

— *Průkaz oprávnění k pobytu osoby požívající doplňkové ochrany*

(Uzturēšanās atļauja personām, kurām piešķirta alternatīvā aizsardzība, dzeltenā grāmatiņa – izsniedz personām, kurām piešķirta alternatīvā aizsardzība; izsniedz kopš 2006. gada 1. septembra; no 2011. gada 4. jūlija šos dokumentus izsniedz tikai ārkārtas situācijās.)

— *Cestovní doklad Úmluva z 28. července 1951*

(Ceļošanas dokuments 1951. gada 28. jūlija konvencijas nozīmē – izsniedz kopš 1995. gada 1. janvāra (kopš 2006. gada 1. septembra izsniedz kā e-pasi.))

— *Cizinecký pas*

(Ārvalstnieka pase, ja to izsniedz bezvalstniekam (iekšlapās iespiests oficiālais spiedogs ar vārdiem “Úmluva z 28. září 1954/Convention of 28 September 1954” – izsniedz kopš 2004. gada 17. oktobra (kopš 2006. gada 1. septembra izsniedz kā e-pasi.))

— *Seznam cestujících na školní výlet v rámci Evropské unie*

(Personu saraksts, kas piedalās skolu ekskursijās Eiropas Savienībā, papīra dokuments – izsniedz kopš 2006. gada 1. aprīļa.)

— *Identifikační průkazy vydané Ministerstvem zahraničních věcí:*

(Ārlietu ministrijas izsniegtas personas apliecības.)

*Diplomatické identifikační průkazy s označením*

(Diplomātiskās personas apliecības ar šādiem kodiem)

— *D – pro členy diplomatického personálu diplomatických misí*

(D – diplomātisko pārstāvniecību diplomātiskie darbinieki)

— *K – pro konzulární úředníky konzulárních úřadů*

(K – konsulātu konsulārie darbinieki.)

— *MO/D – pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako diplomatictí zástupci.*

(MO/D – starptautisko valstisko organizāciju ierēdņi, kuriem saskaņā ar starptautiska līguma vai vietējo tiesību aktu noteikumiem ir tādas pašas privilēģijas un imunitātes kā diplomātisko pārstāvniecību diplomātiskajiem darbiniekiem.)

*Identifikační průkazy s označením*

(Personas apliecības ar šādiem kodiem)

— ATP – pro členy administrativního a technického personálu diplomatických misí

(ATP – diplomātisko pārstāvniecību administratīvie un tehniskie darbinieki.)

— KZ – pro konzulární zaměstnance konzulárních úřadů

(KZ – konsulātu konsulārie darbinieki.)

— MO/ATP – pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako členové administrativního a technického personálu diplomatické mise

(MO/ATP – starptautisko valstisko organizāciju ierēdņi, kuriem saskaņā ar starptautiska līguma vai vietējo tiesību aktu noteikumiem ir tādas pašas privilēģijas un imunitātes kā diplomātisko pārstāvniecību administratīvajiem un tehniskajiem darbiniekiem.)

— MO – pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají výsad a imunit podle příslušné mezinárodní smlouvy

(MO – starptautisko valstisko organizāciju ierēdņi, kuriem saskaņā ar attiecīgajiem starptautiskajiem līgumiem ir piešķirtas privilēģijas un imunitātes.)

— SP, resp. SP/K – pro členy služebního personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu

(SP vai SP/K – diplomātisko pārstāvniecību vai konsulātu apkalpojošais personāls.)

— SSO, resp. SSO/K – pro soukromé služebné osoby členů personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu.

(SSO vai SSO/K – diplomātisko pārstāvniecību vai konsulātu darbinieku mājkalpotāji.)

---